

GRUA TORRE / TOWER CRANE

GRUE A TOUR / TURMDREHKRAN

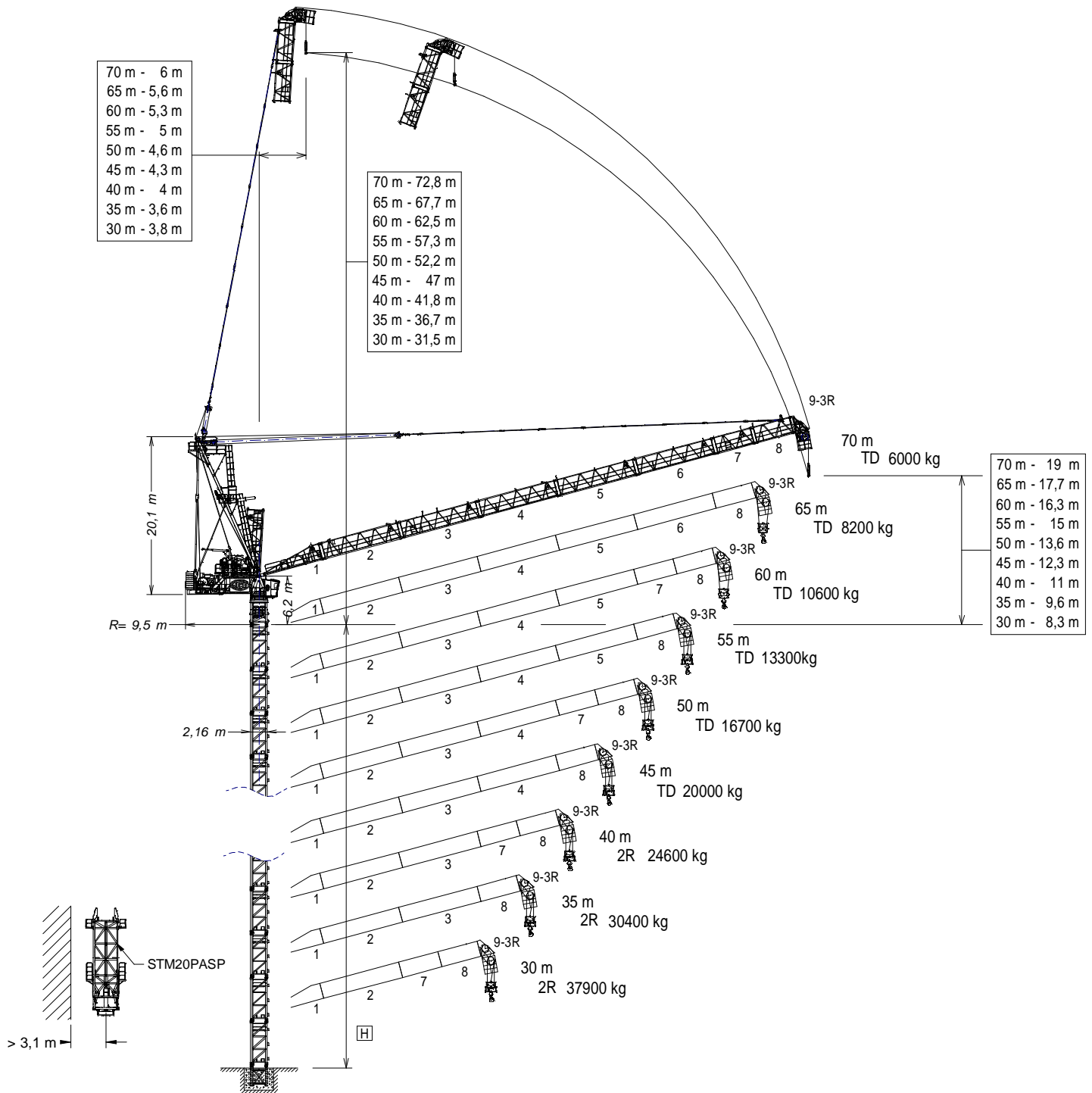
БАШЕННЫЙ КРАН / رافعة برجية

J780PA.60



UNE 58-101
FEM 1001

UNE-EN-ISO 9001



H =

Máxima altura de torre sin arriostrar (m).
Maximum tower height without fastening (m).
Hauteur maximale de tour sans ancrage (m).
Maximale Höhe ohne Verstreben (m).
Максимальная высота башни без крепления (м).
أقصى ارتفاع للبرج بدون ربط (م)

* Tramo pluma / Jib section / Tronçon de fleche
Auslegerabschnitt / Секция стрелы / أجزاء الذراع

*Tramo pluma 1 / Jib setion 1-----214.40.500
*Tramo pluma 2 / Jib setion 2-----214.41.500
*Tramo pluma 3 / Jib setion 3-----214.42.500
*Tramo pluma 4 / Jib setion 4-----214.43.500
*Tramo pluma 5 / Jib setion 5-----214.44.500
*Tramo pluma 6 / Jib setion 6-----214.45.500
*Tramo pluma 7 / Jib setion 7-----214.46.500
*Tramo pluma 8 / Jib setion 8-----214.47.000
*Tramo pluma 9-3R / Jib setion 9-3R ----214.48.500

ASP20 -----212.21.200
TSP20 -----212.32.400
TSP20-5,6 -----212.31.000
TSP24-5,6 -----212.32.000
TSP24/TSP20 -----212.36.000

Fecha / Date: 11/10/2022

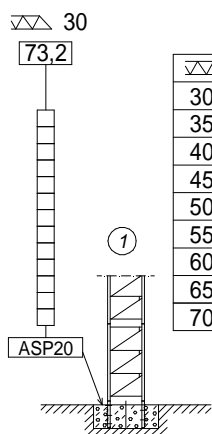
FEM 1001



Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without prior notice. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung bleibt vorbehalten. Wir übernehmen keine Gewähr für die gemachten Angaben / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة

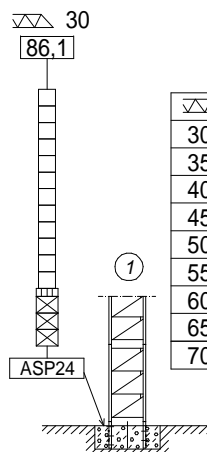
TD

(H) ESTACIONARIA / STATIONARY /
STATIONAIRE / STATIONÄR / СТАЦИОНАРНОЕ СОСТОЯНИЕ / ثابتة



▽▽	H(m)	□	⊠
30	73,2	13	-
35	73,2	13	-
40	65,8	11	1
45	56,4	10	-
50	54,6	9	1
55	50,8	9	-
60	49,0	8	1
65	49,0	8	1
70	45,2	8	-

- ⊠ TSP20
- TSP20-5,6

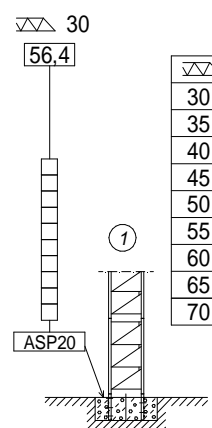


▽▽	H(m)	⊠	▤	□	⊠
30	86,1	3	1	12	-
35	80,5	3	1	11	-
40	80,5	3	1	11	-
45	74,9	4	1	9	-
50	73,1	5	1	7	1
55	69,3	5	1	7	-
60	69,3	5	1	7	-
65	69,3	5	1	7	-
70	63,7	5	1	6	-

- ⊠ TSP20
- TSP20-5,6
- ▤ TSP24/TSP20
- ⊠ TSP24-5,6

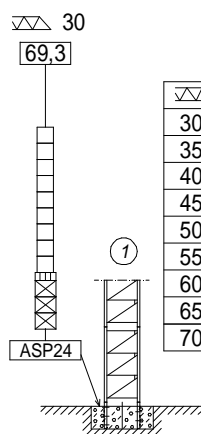
2R

(H) ESTACIONARIA / STATIONARY /
STATIONAIRE / STATIONÄR / СТАЦИОНАРНОЕ СОСТОЯНИЕ / ثابتة



▽▽	H(m)	□	⊠
30	56,4	10	-
35	54,6	9	1
40	50,8	9	-
45	50,8	9	-
50	50,8	9	-
55	50,8	9	-
60	49,0	8	1
65	45,2	8	-
70	45,2	8	-

- ⊠ TSP20
- TSP20-5,6

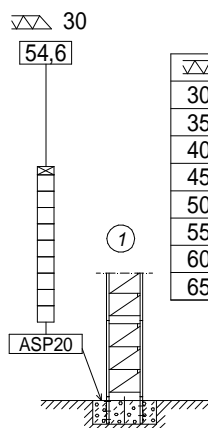


▽▽	H(m)	⊠	▤	□	⊠
30	69,3	3	1	9	-
35	67,5	3	1	8	1
40	63,7	3	1	8	-
45	63,7	3	1	8	-
50	63,7	3	1	8	-
55	63,7	3	1	8	-
60	61,9	3	1	7	1
65	58,1	3	1	7	-
70	58,1	3	1	7	-

- ⊠ TSP20
- TSP20-5,6
- ▤ TSP24/TSP20
- ⊠ TSP24-5,6

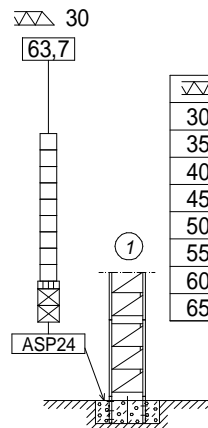
3R

(H) ESTACIONARIA / STATIONARY /
STATIONAIRE / STATIONÄR / СТАЦИОНАРНОЕ СОСТОЯНИЕ / ثابتة



▽▽	H(m)	□	⊠
30	54,6	9	1
35	50,8	9	-
40	50,8	9	-
45	49,0	8	1
50	49,0	8	1
55	45,2	8	-
60	45,2	8	-
65	45,2	8	-

- ⊠ TSP20
- TSP20-5,6



▽▽	H(m)	⊠	▤	□	⊠
30	63,7	2	1	9	-
35	63,7	3	1	8	-
40	63,7	3	1	8	-
45	61,9	3	1	7	1
50	61,9	3	1	7	1
55	58,1	3	1	7	-
60	58,1	3	1	7	-
65	58,1	3	1	7	-



- ⊠ TSP20
- TSP20-5,6
- ▤ TSP24/TSP20
- ⊠ TSP24-5,6



Fecha / Date: 11/10/2022



FEM 1001



Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without prior notice. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung bleibt vorbehalten. Wir übernehmen keine Gewähr für die gemachten Angaben / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة

 TD (t)		Cargas máximas / Maximum loads Charges maximales / Höchstlasten / Максимальные нагрузки / أقصى حمولة TD-20 t										
 [m]	TD 20t @ (m)	Alcance del gancho [m] / Hook reach [m] / Portée du crochet (m) Reichweite des Hakens (m) / Радиус действия крюка (m) / مدى الخطاف										
		25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	
70	45,3	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	16,3	13,0	10,3	8,0	6,0	
65	45,3	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	16,3	13,1	10,5	8,2	-	
60	45,3	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	16,4	13,2	10,6	-	-	
55	45,3	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	16,4	13,3	-	-	-	
50	45,7	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	16,7	-	-	-	-	
45	45,0	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	-	-	-	-	-	
40	40,0	20,0	20,0	20,0	20,0	-	-	-	-	-	-	
35	35,0	20,0	20,0	20,0	-	-	-	-	-	-	-	
30	30,0	20,0	20,0	-	-	-	-	-	-	-	-	





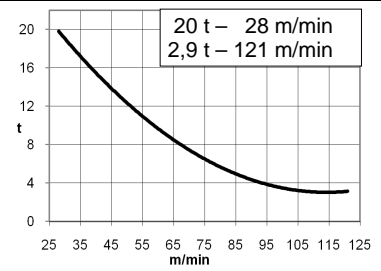
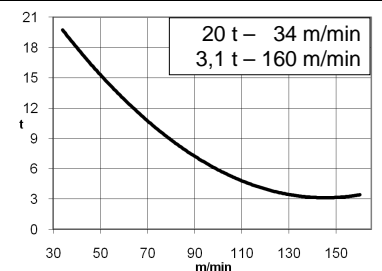

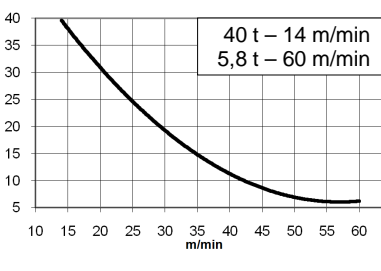
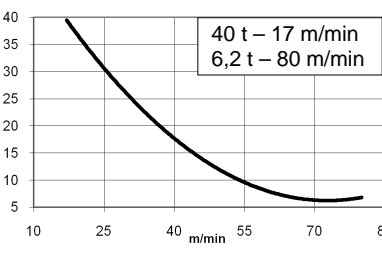


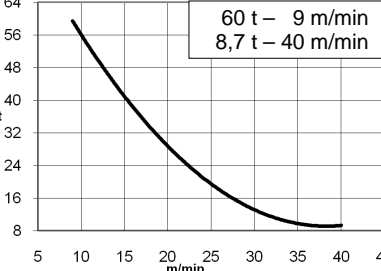
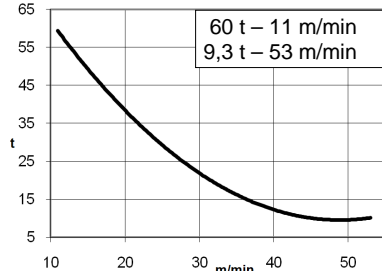


 2R (t)			Cargas máximas / Maximum loads Charges maximales / Höchstlasten / Максимальные нагрузки / أقصى حمولة 2R (t)										
 [m]	2R max (t)	@ (m)	Alcance del gancho [m] / Hook reach [m] / Portée du crochet (m) Reichweite des Hakens (m) / Радиус действия крюка (m) / مدى الخطاف										
			25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	
70	28,0	36,3	28,0	28,0	28,0	23,4	18,7	14,9	11,7	9,0	6,8	4,9	
65	40,0	28,7	40,0	37,4	29,4	23,4	18,7	14,9	11,8	9,3	7,1	-	
60	40,0	28,7	40,0	37,5	29,5	23,5	18,8	15,1	12,0	9,5	-	-	
55	40,0	28,7	40,0	37,5	29,5	23,6	18,9	15,2	12,2	-	-	-	
50	40,0	28,7	40,0	37,5	29,7	23,8	19,3	15,6	-	-	-	-	
45	40,0	28,8	40,0	37,8	30,1	24,3	19,8	-	-	-	-	-	
40	40,0	28,8	40,0	37,8	30,3	24,6	-	-	-	-	-	-	
35	40,0	28,8	40,0	37,8	30,4	-	-	-	-	-	-	-	
30	40,0	28,9	40,0	37,9	-	-	-	-	-	-	-	-	

 3R (t)			Cargas máximas / Maximum loads Charges maximales / Höchstlasten / Максимальные нагрузки / أقصى حمولة 3R (t)										
 [m]	3R max (t)	@ (m)	Alcance del gancho [m] / Hook reach [m] / Portée du crochet (m) Reichweite des Hakens (m) / Радиус действия крюка (m) / مدى الخطاف										
			20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	
65	42,0	26,5	42,0	42,0	34,9	27,2	21,5	17,0	13,4	10,5	8,1	6,0	
60	56,0	21,5	56,0	45,6	35,0	27,4	21,7	17,3	13,7	10,8	8,4	-	
55	60,0	20,4	60,0	45,7	35,1	27,6	21,9	17,5	14,0	11,1	-	-	
50	60,0	20,5	60,0	46,1	35,6	28,1	22,4	18,0	14,5	-	-	-	
45	60,0	20,6	60,0	46,6	36,1	28,7	23,1	18,7	-	-	-	-	
40	60,0	20,7	60,0	47,0	36,5	29,1	23,5	-	-	-	-	-	
35	60,0	20,7	60,0	47,1	36,7	29,3	-	-	-	-	-	-	
30	60,0	20,7	60,0	47,1	36,8	-	-	-	-	-	-	-	

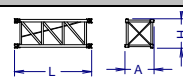
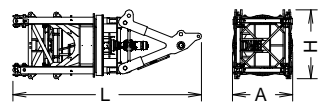
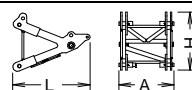
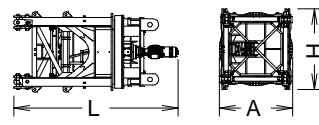
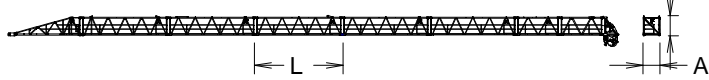
CARACTERISTICAS DE MECANISMOS / MECHANISMS FEATURES

J780PA.60

CARACTÉRISTIQUES DES MÉCANISMES / MERKMALE DER MECHANISMEN / ХАРАКТЕРИСТИКИ МЕХАНИЗМОВ / الخصائص الآلية

*opcional *optional *en option *optional *опция *اختياري										
	EC150120VF 110 kW	* EC180160VF 132 kW	OG4007VF 2x15 kW	EP15020VF 110 kW						
			0... 0,7 r/min sl/min	2 min						
			 400V 50Hz P_{TOTAL} = 250 kW (EC150120VF + OG4007VF + EP15020VF) P_{TOTAL} = * 272 kW (*EC180160VF + OG4007VF + EP15020VF)							
			 <table style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr><td>TD</td><td>796 m</td></tr> <tr><td>2R</td><td>398 m</td></tr> <tr><td>3R</td><td>265 m</td></tr> </table>  1006 m		TD	796 m	2R	398 m	3R	265 m
TD	796 m									
2R	398 m									
3R	265 m									

LISTA DE EMBARQUE / PACKING LIST / LISTE DE COLISAGE / KOLLI LISTE / СПИСОК ПОСТАВКИ / قائمة التحميل / J780PA.60

DENOMINACIÓN / DENOMINATION / DÉSIGNATION / BEZEICHNUNG / НАЗВАНИЕ / اسم	L [m]	A [m]	H [m]	P / W [kg]	
Torre / Tower Tour / Turm / Башня / برج TSP20 TSP20-5,6		4,374	2,285	2,383	5615
Torre asiento pista, torre superior y orientación Slewing table, top tower and slewing mechanism Tour pivot + tour supérieure + mécanisme d'orientation Turmsitz, + oberer Turm + Ausrichtung Сиденье площадки + верхняя башня + поворотный механизм برج وحدة الدوران + البرج العلوي + آلية الدوران		7,245	2,315	2,625	25540
Punta de torre / Top tower Tour supérieure / Turmspitze / верхняя башня / رأس البرج		3,200	2,275	2,435	5895
Torre asiento pista + base punta de torre + orientación Slewing table + tower head base + slewing mechanism / Tour pivot + base du porte-flèche + mécanisme d'orientation / Turmsitz + Turmspitzenbasis + Ausrichtung / Сиденье площадки + основание верхней секции башни + поворотный механизм برج وحدة الدوران + البرج العلوي + آلية الدوران		5,200	2,315	2,545	19645
Tramo de pluma Jib section Tronçon de flèche Auslegerabschnitt Секция стрелы أجزاء الذراع		8,884	2,271	2,259	3940
[1]		10,583	2,150	2,369	4315
[2]		10,583	1,988	2,277	3710
[3]		10,583	1,988	2,404	3220
[4]		10,583	1,988	2,277	3290
[5]		10,583	1,988	2,258	2880
[6]		5,406	1,988	2,270	1815
[7]		5,396	1,988	2,279	2305
[8]		1,997	2,032	3,610	3030
[9-3R]					

Fecha / Date: 11/10/2022

 **FEM 1001**



Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without prior notice. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung bleibt vorbehalten. Wir übernehmen keine Gewähr für die gemachten Angaben / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة

DENOMINACIÓN / DENOMINATION / DÉSIGNATION / BEZEICHNUNG / НАЗВАНИЕ / اسم		L [m]	A [m]	H [m]	P / W [kg]
Contrapluma 1 Counterjib 1 Contre-flèche 1 Gegenausleger 1 Противовесная консоль 1 الذراع المعاكس 1		4,471	2,290	2,540	9915
Contrapluma 2 Counterjib 2 Contre-flèche 2 Gegenausleger 2 Противовесная консоль 2 الذراع المعاكس 2		4,793	2,290	2,250	8065
Contrapluma 2 + Elevación pluma + pasteca Counterjib 2 + Luffing mech + Reeving block Contre-flèche 2 + Relevage de flèche + Bloc de renvoi Gegenausleger 2 + Auslegerhebewerk + Unterflasche Противовесная консоль 2 + Подъем стрелы + Канифас-болк الذراع المعاكس 2 + رافع الزراع		5,085	2,665	2,725	19250
Elevación pluma / Luffing mech Relevage de flèche / Auslegerhub / Подъем стрелы		2,860	2,480	2,075	7470
Pasteca / Reeving Block Bloc de renvoi / Unterflasche / Канифас-болк		3,340	1,055	2,050	1875
Mecanismo elevacion carga sin cable / Hoisting mechanism without rope / Mécanisme de levage de charge sans câble / Lasthubmechanismus ohne Seil / Подъем груза (without rope) / رافع الحمولة (without rope)		4,075	3,160	2,045	10130
Polipasto / Hook assembly / Palan / Flaschenzug / Полуспаст / بكرة TD		1,512 0,300	0,950 0,340	2,540 1,665	1670 490
Tirante sostén pluma / Jib support tie Tirant de fleche Haltestange Ausleger Растяжка поддержки стрелы / مشد دعامة الذراع		5,416 5,416	0,360 0,360	0,400 0,400	1390 1375
Parte superior + mecanismo auxiliar Top part + auxiliary winch Partie supérieure + mécanisme auxiliaire Oberteil + zusätzlicher Mechanismus		11,825	2,300	1,978	17800
Plataforma y cabina (2 x 1,5) / Platform and cabin Plateforme et cabin / Plattform + Führerstand Платформа и кабина / منصة وكابينة / منصة وكابينة		3,670	2,300	2,480	1250
Contrapeso / Counterweight Contrepoids / Gegengewichte / Противовес / اوزان معاكسة		4,500 2,320	0,235 0,235	1,005 1,005	8000 4000
TM20PASP-5,6					
Package 1.					
Transporte torre de montaje Jacking cage transport Transport de tour de montage Transport Montageturm Транспортировка монтажной башни		11,610	2,220	2,485	11915
Package 2.					
نقل برج التركيب		11,670	2,010	2,485	14430

